

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

02.09.2026

09:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Errichtung einer Parkanlage mit Spielgeräten auf der Gp. 139 in der K.G. Sankt Martin in Gsies - Anpassung des Honorars für die Bauleitung und Abrechnung inkl. Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Firma Ingena GmbH aus Bozen

Costruzione di un parco con attrezzature da gioco sulla pf. 139 nel C.C. San Martino di Casies - Adeguamento del compenso per la direzione lavori e il rendiconto finale incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione alla ditta Ingena S.r.l. di Bolzano

CUP: I75B25000030001

CIG: B91303B356



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Errichtung einer Parkanlage mit Spielgeräten auf der Gp. 139 in der K.G. Sankt Martin in Gsies - Anpassung des Honorars für die Bauleitung und Abrechnung inkl. Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Firma Ingena GmbH aus Bozen

Oggetto: Costruzione di un parco con attrezzature da gioco sulla pf. 139 nel C.C. San Martino di Casies - Adeguamento del compenso per la direzione lavori e il rendiconto finale incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione alla ditta Ingena S.r.l. di Bolzano



Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 83 vom 25.02.2025 der Auftrag für die Erstellung des Projektes über die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und die Ausführungsplanung inkl. Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase betreffend dem Projekt „Errichtung einer Parkanlage mit Spielgeräten auf der Gp. 139 in der K.G. Sankt Martin in Gsies“ an die Firma Ingena GmbH aus Bozen vergeben wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 403 vom 05.11.2025 das Ausführungsprojekt sowie die Ausschreibung der Arbeiten genehmigt wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 404 vom 12.11.2025 der Auftrag für die Bauleitung und Abrechnung inkl. Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Firma Ingena GmbH aus Bozen erteilt wurde.

Festgehalten, dass im Zuge der Arbeiten die Notwendigkeit festgestellt wurde, dass zusätzliche Arbeiten durchzuführen sind, und demnach die Ausarbeitung der Unterlagen für das Varianteprojekt erforderlich ist;

- dass die Kosten für die Arbeiten aufgrund des 1. Variante-Projektes um 17.000,11 Euro, auf 222.768,01 Euro gestiegen sind;

- dass in diesem Sinne die Gemeindeverwaltung mit der beauftragten Firma Ingena GmbH, eine Anpassung des Honorars für die Bauleitung im Betrag von 4.274,88 Euro (zuzüglich von 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) vereinbart hat;

- dass die Erhöhung des Honorars aufgrund des ausgearbeiteten Variante-Projektes für die Bauleitung und Abrechnung, von der Verwaltung als angemessen erachtet wird;

- dass im Sinne des Art. 42 des G.v.D. Nr. 36/2023 der einzige Projektverantwortliche (EPV), die Honoraranpassung als angemessen im Verhältnis zu den derzeitigen Gesamtkosten des Bauvorhabens erachtet hat;

Premesso che con propria delibera n. 83 d.d. 25.02.2025 è stato assegnato l'incarico per l'elaborazione della progettazione di fattibilità tecnico-economica e la progettazione esecutiva incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione relativo al progetto “Costruzione di un parco con attrezzature da gioco sulla pf. 139 nel C.C. San Martino di Casies” alla ditta Ingena S.r.l. di Bolzano.

- che con propria delibera n. 403 d.d. 05.11.2025 è stato approvato il progetto esecutivo nonché l'avvio delle gare d'appalto.

- che con propria delibera n. 404 d.d. 12.11.2025 è stato conferito l'aggiudicazione dell'incarico per la direzione lavori e il rendiconto finale incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione alla ditta Ingena S.r.l. di Bolzano.

Preso atto che durante i lavori si è reso necessario prevedere alcuni interventi aggiuntivi e che in tal senso è stato necessario elaborare dei documenti per il progetto di variante;

- che i costi per i lavori sono aumentati di Euro 17.000,11 a fronte del 1° progetto di variante per un importo complessivo di Euro 222.768,01;

- che l'amministrazione ha in tal senso concordato con la ditta Ingena S.r.l. un adeguamento del compenso per la direzione lavori per un importo aggiuntivo di Euro 4.274,88 (più contributi previdenziali del 4% e 22% di IVA);

- che l'aumento del compenso viene ritenuto dall'amministrazione giustificato, a fronte della variante elaborata per la direzione dei lavori e rendiconto finale;

- che ai sensi dell'art. 42 del D.lgs. 36/2023 il responsabile unico del progetto (RUP) ha valutato la richiesta di adeguamento del compenso congrua se rapportata agli attuali costi totali dei lavori;

- dass die Entscheidung über die Honoraranpassung dem Gemeindevorstand vorbehalten ist.

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- che la decisione in merito all'adeguamento dell'onorario è riservata alla giunta comunale.

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 01.09.2026, Prot.Nr. 0013483 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 7WmqDTxGp0+R2WvimbYfMHChfxYW664fTeGZ0V2B2uk=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 01.09.2026, n. prot. 0013483 con impronta digitale n. 7WmqDTxGp0+R2WvimbYfMHChfxYW664fTeGZ0V2B2uk=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 27.08.2026, Prot.Nr. 0013380 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Tdbg1ki30RciagSMVnlwzMGOKgt+Dv8X5Yx9OJ9VK+I=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 27.08.2026, n. prot. 0013380 con impronta digitale n. Tdbg1ki30RciagSMVnlwzMGOKgt+Dv8X5Yx9OJ9VK+I=;

beschließt

der Gemeindevorstand

einstimmig,

1. der Firma Ingena GmbH mit Sitz in Bozen, Schlachthofstraße Nr. 57, MwSt. und St.Nr. 03202380212, eine Anpassung des Honorars betreffend den Auftrag für die Bauleitung und Abrechnung inkl. Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase betreffend dem Projekt „*Errichtung einer Parkanlage mit Spielgeräten in St. Martin/Gsies*“, aufgrund des 1. Zusatz- und Varianteprojektes, von 16.152,76 Euro auf 20.427,64 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) zu genehmigen;
2. die technischen Spesen in Höhe von 20.494,62 Euro für die Bauleitung und Abrechnung wurden bereits mit eigenem Beschluss Nr. 404/2025 verpflichtet;
3. die Mehrausgabe in Höhe von **5.423,97 Euro** inkl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Verpflichtung Nr. / Jahr impegn n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz / competenza Rückstand / residui	Betrag importo
335/2026	09022.02.10900 2	2026	5.423,97 €

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di approvare l'adeguamento del compenso alla ditta Ingena S.r.l. con sede a Bolzano, Via Marcello n. 57, part.IVA e cod.fisc. 03202380212, relativo all'incarico di direzione lavori e il rendiconto finale incl. la coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione relativo al progetto “*Costruzione del parco con attrezzature da gioco di San Martino in Casies*”, a fronte del 1° progetto di variante, da Euro 16.152,76 a Euro 20.427,64 (più 4% contributi previdenziali e 22% IVA);
2. le spese tecniche nell'ammontare di Euro 20.494,62 per la direzione dei lavori e rendiconto finale sono già state impegnate con propria delibera n. 404/2025;
3. di impegnare la spesa aggiuntiva di **Euro 5.423,97** (incl. 4% contributo previdenziale e 22% IVA) come risulta dal seguente prospetto:

4. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
5. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
4. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
5. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 04.09.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 04.09.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.